

Verantwortl. Redakteur: R. D. Köhler in Stettin.  
Verleger und Drucker: R. Graumann in Stettin, Kirchplatz 3-4.  
Bezugspreis: in Stettin monatlich 50 Pf., in Deutschland 2 M.  
vierteljährlich.

Anzeigen: Die Beilagen oder deren Raum im Morgenblatt  
15 Pf., im Abendblatt und Wochen 30 Pf.

# Stettiner Zeitung.

## Morgen-Ausgabe.

Annahme von Inseraten Schulzenstraße 9 und Kirchplatz 3.

Agenturen in Deutschland: In allen größeren Städten Deutschlands: R. Mosse, Haasenstein & Vogler, G. L. Daube, Invalidendank. Berlin: Bernh. Arndt, Max Gerstmann, Otto Thiele. Elberfeld: W. Thienes. Greifswald: G. Illies. Halle a. S.: Jul. Barck & Co. Hamburg: Heinr. Eisler, Joh. Nootbaar, A. Steiner, William Wilkens. Kopenhagen: Aug. J. Wolf & Co.

### Deutschland.

Berlin, 9. August. Von Helgoland, 7. August, wird dem „Damb. Korresp.“ geschrieben:

„Seit heute Morgen 6 Uhr sind etwa 150 Matrosen der gestern Abend hier eingetroffenen englischen Panzerfregatte „Kalydo“ auf der Südspitze der Insel beschäftigt, die dort aufgestellt gewesenen Geschütze, drei 15 Zentimeter Armstrong-Kanonen, einen kleinen 4-Zentimeter und sechs Salutschüsse, von der Klippe hinabzulassen und mit Booten nach dem Schiffe zu transportieren. Um die schweren Geschütze von dem Felsen in die Tiefe zu befördern, ist ein mittelschwerer Verankerungsanker befestigt worden, auf welchem zwei starke Flachsseile angebracht sind. Die Arbeit wird vermutlich die Engländer den ganzen Tag beschäftigen.“

Es geht etwas umständlich bei dem Umzuge zu, wie die „Westf.-Ztg.“ bemerkt:

„Der Gouverneur mit dem Polizeimeister wird auf einem englischen Kriegsschiff, das nach der Uebergabe der Insel an den Staatssekretär von Völtcher abfährt; die englischen Strandwächter dagegen werden ein anderes Kriegsschiff tags zuvor zu gleichem Zweck benutzen. Da es sich im Ganzen hier nur um wenige Köpfe handelt, so könnte deren Verteilung auf zwei getrennte Kriegsschiffe auffallen, wenn man nicht wüßte, daß die beiden ersten Beamten unter dem Kommando stehen. Jede Zentralfamilie sorgt für ihre eigenen Beamten, daher die Unmöglichkeit bei der Einschiffung der englischen Besatzung der Insel.“

Ueber Vorbereitungen zum Empfang Sr. Majestät ist heute in dem oben schon angeführten Briefe des „Hamburger Korrespondenten“:

Von etwa 30 der angesehensten Helgoländer ist eine aus 5 Personen bestehende Komitee gewählt worden, welches während der letzten Tage sich über das Programm der Empfangsfestlichkeiten schlüssig gemacht hat. Die Ausschmückung der Insel wird selbstverständlich hauptsächlich in Flaggenzucht bestehen. Am Kopie der Landungsbrücke werden vier große deutsche Flaggen aufgezogen, während die Brücke selbst, deren Geländer mit Fahnenlicht in den deutschen und Helgoländer Farben verziert wird, auf beiden Seiten mit Flaggenzweigen besetzt werden soll. Theils um den zu erwartenden ungeheuren Andrang des Publikums abzuhalten, theils um eine weitere dem Wesen der Insel entsprechende Dekoration zu schaffen, werden zwischen der Brücke und dem Strandpavillon Boote aufgestellt, welche mit roten und sonstigen Fahnenzweigen geziert werden. Vor der Brücke, zwischen dem genannten Pavillon und der Villa Alexandra, sowie zwischen dem Konversationshaus und dem gegenüberliegenden Gebäude werden Ehrenportale errichtet, die dem Kaiser den Willkommensgruß bieten. In ähnlicher Weise werden auch die Treppe, die Treppe und die Halle, die Hauptstraße des Oberlandes bis zum bisherigen englischen Gouvernementsgebäude geschmückt. Nach dem Eintreffen des Kaisers, der durch die auf dem Brückenkopf aufgestellte Musik eines der deutschen Kriegsschiffe, sowie die in einem Booten hier erwartenden Helgoländer Musikkapelle (nicht die Vokalkapelle) mit der deutschen Reichshymne empfangen werden wird, soll der Staatsminister v. Völtcher eine Proklamation verlesen, auf welche einer der Herren des Helgoländer Komitees kurz erwideren wird, um den Kaiser der Anhänglichkeit der Inselbewohner an das deutsche Reich zu versichern. Am inneren Ende der Brücke werden 16 junge Helgoländer Mädchen in der alten Nationaltracht, rotter gelberdrückter Rock (Peid), feine Taille und Schürze (Baklor), feines Halsband (Dressfoof), gestickte Kappe mit Spitzen und langen feinen Bändern (Hindoo) und bis zum Oberarm gehende weiße Handschuhe, Aufstellung nehmen, um dem Kaiser eine Blumenspende zu überreichen. Letztere wird die Insel aus Blumen in den Helgoländer Farben zusammengefasst darstellen; vor diesem Abbild der Insel liegt ein Blumenanker als Symbol, daß Helgoland jetzt fest mit Deutschland verankert sei, während ein auf dem Oberlande angebrachter Schlüssel bedeuten soll, daß Helgoland gewissermaßen das Thor zu der deutschen Nordsee ist. Den Schluß bilden die auf der Brücke und in den Straßen Spalier bilden sollen, wird augenblicklich die deutsche Nationalhymne eingebläut. Nachzutragen ist noch, daß nach der erfolgten Uebergabe der Insel eine Ehrenbesuchsadresse in den hiesigen öffentlichen Lokalen ausgesetzt werden wird, die mit möglichst vielen Unterschriften von Helgoländern versehen, dem Kaiser bei seiner Ankunft vom erwähnten Komitee überreicht werden soll.

Der fragliche Umschlag in den Gesinnungen der hiesigen Offiziere, welche in Folge der im vorigen Jahre getroffenen Verfügungen der Regierung noch vor Kurzem zu den Gegnern des kaiserlichen Regimes gezählt und offen für König Milan Partei genommen hatten, findet seine Erklärung darin, daß die hiesige Regierung ausläßlich der Anwesenheit des Königs Milan und der Bemühungen, sich in den Armee-Kreisen möglichst populär zu veranschaulichen, sich zu dem bedeutenden Entschlusse begeben hat, die im Winter im Geheime getroffenen Maßnahmen, namentlich die erfolgten Pensionierungen und die Einstellung der Nebengebühren der Offiziere, wieder rückgängig zu machen. — Dieses Vorgehen der Regierung scheint somit den beabsichtigten Effekt nicht verfehlt zu haben.

Potsdam, 9. August. Das Leib-Garde-Fusilier-Regiment wurde gestern Abend 7 Uhr durch seinen Kommandeur zur Feldübungs-Übung nach dem Bornhöveder See alarmiert. Auch diesmal war das Regiment in kürzester Zeit zur Stelle, aber bei der außerordentlichen Eile ereignete sich doch ein bedauerlicher Unfall. Beim schnellen Herausreiten aus dem Kasernenhofe nach der neuen Königsstraße machte das Pferd des Leutnants v. d. Landen einen Sprung zur Seite, so daß der Reiter bestigt mit dem Kopfe gegen einen Alleebaum stieß und augenblicklich zurück- und vom Pferde taumelte; auch am Knie erlitt Leutnant v. d. Landen eine Verletzung, welche Blutverlust zur Folge hatte. Er fegte jedoch bald seinen Ritt nach dem Bornhöveder See fort, wo ihm leider im Laufe der Übungen noch einmal der Unfall begegnete, mit dem Pferde zu stürzen, so daß Herr v. d. Landen unter ärztlichem Beistand sich nach Hause begeben mußte. Der schneidige Reiteroffizier befindet sich glücklicherweise außer Gefahr. Das Regiment rückt nach einer fast dreiwöchigen Gefechtsübung (2 und 3 Schwadronen getrennt) wieder in die Kaserne ein. Bemerkenswert ist, daß das Trompetenkorps zum Konzert nach dem Neuen Palais zu Ehren der Mitglieder des medizinischen Kongresses befohlen war, der einzige Signalkomplex von der Wache geholt werden mußte.

Riel, 9. August. (W. T. Z.) Der Marine-Oberpfarrer Langhelf ist Allerhöchsten Orts bestimmt worden, den Feldgottesdienst am 10. d. Mts. auf Helgoland abzuhalten, und hat sich bereits dorthin begeben.

Wilhelmschafen, 9. August. Se. Majestät der Kaiser wird gegen 10 Uhr morgen Vormittag von England kommend in Helgoland eintreffen, um 11 Uhr landen und die Parade über das Landungsquartier der Kaiserlichen Flotte abhalten. Hierauf wird der große Feldgottesdienst durch Marine-Oberpfarrer Langhelf abgehalten; dann folgt ein Paradezug. Die Abfahrt nach Wilhelmschafen erfolgt um 3 Uhr Nachmittags.

Wilhelmschafen, 8. August. Dem kaiserlichen österreichischen Geschwader, bestehend aus dem Panzerschiffen „Kronprinz Erzherzog Rudolf“ (Flaggschiff), „Kronprinzessin Erzherzogin Stephanie“, „Kaiser“ und dem Aviso „Korvettenkreuzer“, dessen Antritt auf hiesiger Rheide mit der Kaiserin Sr. Majestät des Kaisers von England zusammenzutreffen dürfte, werden seitens der Marinestation der Nordsee besondere Festlichkeiten veranstaltet werden. In Begleitung des Geschwaders befindet sich der Höchstkommendierende der kaiserlichen Flotte, Admiral v. Sternsdorf, der Kommandeur der Kontramarine, Admiral v. Hülse. Am 11. d. Mts. sind die Offiziere des Geschwaders zu einem Festdiner im Marineoffiziers-Kasino, dessen Räume ausserordentlich dekoriert werden. Ferner finden zu Ehren der Gäste in dem hiesigen größten Vergnügungs-Etablissement sowie im Stationspark Festlichkeiten statt. Auch die Unteroffiziere und Mannschaften der fremden Schiffe werden bei ihren Kameraden unserer Marine die gastlichste Aufnahme finden. Der Aufenthalt des österreichischen Geschwaders auf hiesiger Rheide ist auf mehrere Tage berechnet.

Vingen, 9. August. Ueber die Feststellung und Einführung eines einheitlichen Personalarbisses für sämtliche deutschen Eisenbahnen wird die Hauptkonferenz des Verkehrsverbandes (Münchberg) und die Generalkonferenz in Berlin endgültig entschieden.

Stuttgart, 8. August. Die Generalversammlung der deutschen Volkspartei findet am 25. September in Würzburg statt.

Helgoland, 9. August. Die Landungsbrücke ist festlich dekoriert, rechts mit den deutschen, links mit den Helgoländer Farben an den Geländern. In der Stadt herrscht lebhaftes Erregung. Der Verkauf von Postwertzeichen ist augenblicklich kolossal. Die englischen Beamten gegen gestern aus; heute wurde das Inventar englischer Herkunft und die Möbel des Gouverneurs zu den englischen Schiffen transportiert.

Als in dem gestrigen Konzert die Kapelle die Preußenhymne spielte, erhoben sich die Anwesenden und sangen mit; dann wurde der zweite Vers verlangt. Dasselbe wiederholte sich bei der „Wacht am Rhein“.

Die Ankunft des Staatsministers von Völtcher wird um 24. Uhr erwartet.

Oesterreich-Ungarn. Pest, 8. August. Der „Pester Korresp.“ meldet, Kaiser Franz Josef begibt sich am 17. September direkt von Debreczin aus zu den großen deutschen Manövern in der Nähe von Regnitz.

Franzreich. Das Abgeordnetenhaus hatte in der ersten Sitzung eine Interpellation über die Unglücksfälle in Saint-Etienne zu erledigen. Die Vertreter des Loire-Departements, Andrieux und Sacher, sowie der ehemalige Abgeordnete von Saint-Etienne, der Boulangist Francis Laur, ließen sich mit dem Bautechniker Yves Guyot in eine theoretische Debatte über die Vorkehrungsregeln in den Gruben ein und schließlich beantragten die Sozialisten Manjan und Sanhet eine Tagesordnung, in welcher die Ernennung einer parlamentarischen Enquete-Kommission von elf Mitgliedern verlangt wurde. 297 Stimmen gegen 196 genehmigte dieselbe; ein Antrag des Grafen Comille-Maillet, die Kommission sollte sich mit den Ursachen der Explosionen im Allgemeinen und den zu treffenden Vorkehrungsmaßnahmen befassen, wurde mit 217 gegen 198 Stimmen abgelehnt. Nachdem die Kammer fast einstimmig einen neuen Kredit von einer Million für die durch Elementar-Ereignisse Geschädigten bewilligt hatte, vertagte sie sich bis zum Eintreffen der Stenervorlage am dem Senat.

In der Pause wurde die Enquete-Kommission für Saint-Etienne ernannt. Dieselbe konstituierte sich sofort und wählte den Abgeordneten Desmons zu ihrem Vorsitzenden. Die Kommission beschloß, sich am Montag nach Saint-Etienne zu begeben und die Enquete sofort zu beginnen.

Die zweite Sitzung wurde um 7 Uhr eröffnet. Generalberichterstatter Burdeau gab im Namen der Budget-Kommission die Erklärung ab, daß diese in alle vom Senat vorgenommenen Änderungen willige, die zwei oben erwähnten Beschlässe bezüglich der Kasinos und der kleinen Weker ablehne. Das Abgeordnetenhaus pflichtete ihm bei, weshalb die Vorlage an den Senat zurückgeschickt werden mußte, und vertagte sich bis zehn Uhr, um die Beschlässe des Oberhauses entgegenzunehmen. Da dieses schließlich nachgab, konnte Konzeilspräsident de Freycinet sofort nach Eröffnung der Sitzung das Dekret des Präsidenten der Republik verlesen, durch welches die ordentliche Parlaments-Session geschlossen wird.

Die Abgeordneten wollten sich schon entfernen, um die ersten Augenblicke der lang ersehnten Ferien zu genießen, als Herr Laur, der die längste Zeit eine geographische Karte studiert hatte, sich zum Wort meldete, um eine Verichtigung zum Protokoll zu verlangen. Die „Verichtigung“ war die, daß Herr Laur dem Minister des Innern vorwarf, er habe sich einer Debatte über Sanitär entzogen und wäre deshalb nicht in die Kammer gekommen. Diese etwas kühne Behauptung des Boulangisten, der den ganzen Tag hatte verschlafen lassen, ohne den Mund aufzutun, erregte bei den Republikanern großen Unwillen und Herr Floquet bemerkte dem Redner, der Schluß der Session bewahre ihn vor den Maßregeln der Geschäftsordnung. Weniger förmlich rief der Abg. Lambert dem Boulangisten zu: „So steigen Sie doch einmal herunter, Sie Gassenjunge!“ — Herr Laur vertiefte endlich die Tribüne, aber in der Vorhalle wählte der Zwischenfall noch fort. „Ich wiederhole Ihnen“, rief Lambert dem Abgeordneten von Neully zu, „daß Sie nichts weiter sind als ein Gassenjunge.“ — „Schweigen Sie einmal!“ Sie stellen meine Geduld auf eine harte Probe. Ich gebe Ihnen.“ — „Wem? Versuchen Sie es doch auf meiner Wange!“ Herr Laur zog es vor, dieser direkten Aufforderung nicht nachzukommen. Er drehte sich um und eilte dem Ausgang zu; aber an seinem Bilde, der sehr zornig schien, konnte man sehen, daß er ganz und gar nicht zufrieden war. Die anwesenden Abgeordneten und Journalisten, welche der Auftritt im höchsten Grade belustigt hatte, begleiteten Laur mit höflichen Zurufen bis zur Thür und Abg. Terrier schrie ihm noch zum Abschied nach: „Sie sind nicht mehr so feige, wie bei der Rückkehr von der Truppenfahrt!“ — bekanntlich die Hymne der Boulangisten.

Paris, 8. August. In einem Kapitel seines jüngst erschienenen Buches über „Strategie, Taktik und Politik“ befragt General Jung der ehemalige Kabinettschef des Generals Boulanger, die Beziehungen Frankreichs zu Italien vor 1870. Jung sucht nachzuweisen, daß das Justizabkommen eines Offensiv- und Defensivvertrages

der beiden Mächte, wodurch Frankreich über 300,000 Bajonette mehr hätte verfügen können, die Konsequenz der unlogischen Politik Napoleons gewesen sei. Auf der einen Seite habe Napoleon die Einheit Italiens gefördert, auf der anderen Seite habe er zu verhindern gesucht, daß Rom den Händen des Papstes entrisse und dem berechtigten Wunsch der Italiener gemäß, zur eigentlichen Hauptstadt des neuen italienischen Reiches gemacht werde. Gerade bei Ausbruch des deutsch-französischen Krieges wurden in dieser Hinsicht lebhaft Verhandlungen geführt, um den Widerstand Napoleons zu brechen. General Jung erzählt hierzu folgende Episode: Am 3. August traf Graf Bismarck, welcher seit dem Ausbruch des Krieges sich ständig auf dem Wege zwischen Paris, Wien und Florenz befand, im Hauptquartier zu Metz ein. Derselbe war Träger eines neuen, zwischen Bismarck und Visconti Venosta vereinbarten Vertragsentwurfes. Prinz Jerome drang in den Kaiser, denselben zu unterzeichnen. „Unterzeichnen Sie den Vertrag trotz seiner orthographischen Fehler und benachrichtigen Sie die Ministerien von Wien und Florenz, daß dies geschehen. Auf diese Weise binden Ihre Majestät die Alliierten; eventuelle Modifikationen können wir leicht erlangen, wenn wir siegreich sein werden. Im Falle einer Niederlage haben wir wenigstens einen Anhalt und können die Unterstützung unserer Freunde anrufen. Auf jeden Fall bitte ich Sie, den Vertrag zu unterzeichnen, ehe sich das Kriegsglück für oder wider uns entschieden hat.“ In dieser Weise äußerte sich Prinz Jerome dem Kaiser gegenüber, letzterer blieb jedoch bei seiner Weigerung, sich mit der Abtretung Roms einverstanden zu erklären. Bismarck reiste unverrichteter Sache von Metz ab. Am folgenden Tage schlug Kronprinz Friedrich Wilhelm die Division Douai bei Weissenburg und kurz darauf das Armeekorps des Marschalls Mac Mahon bei Borny. Als Viktor Emanuel während einer Theatervorstellung Kunde hiervon erhielt, rief er aus: „Armer Kaiser, doch ich bin wenigstens einer solchen Gefahr entronnen!“

Paris, 9. August. (W. T. Z.) Den Mätern zufolge ist in der Nähe der Station Guingamp ein Güterzug entgleist, wobei ein Schaffner getötet und der Heizer und Maschinenführer schwer verwundet wurden.

Das Gerücht über Choleraerkrankungen in Paris wird demontiert.

Wie verlautet entdeckte die Polizei bei Chamounix an der französisch-schweizerischen Grenze einen weiteren geheimen Versammlungsort russischer Militärs und fand nach angeblich von Paris dorthin gebracht Explosivstoffe.

Paris, 9. August. Das „Siecle“ meldet aus London, man beabsichtige, dem Kongress die ganze Gegend am oberen Kasai, welche bisher unter dem Namen Lunda zu Portugal gerechnet wurde, zuzuteilen. Dadurch würde die Wasserscheide des Zambesi die südliche Grenze des Kongossgebietes.

Paris, 9. August. (W. T. Z.) Nach hier eingegangenen Nachrichten aus Buenos Ayres vom 8. d. Mts. beabsichtige die Regierung demnächst eine Nationalanleihe im Betrage von 100 Millionen Pesos aufzunehmen; in Finanzkreisen stehe man dieser Anleihe günstig gegenüber. Die Börse soll am 9. d. Mts. wieder eröffnet werden.

Belgien. Die dem deutschen Kaiser in Ostende zugestellte Arbeiter-Adresse hat folgenden Wortlaut: Sire! Seit dem Tage, da Ew. Majestät, mit Ihrer Heiligkeit dem Papste Leo XIII. in die Verteidigung der Arbeiterfrage sich theilend, den ersten sozialen Kongress nach Berlin berufen haben, hat die Arbeiterwelt ihre Augen auf ihren jungen und hochherzigen Verteidiger gehieft und begleitet ihn überall mit ihren Gebeten und ihren Wünschen. Seien Sie, Sire, also nicht erstaunt, wenn die Mitglieder des Vereins der Arbeiter und des Schutzes der jungen Lehrlinge von Ostende die Gelegenheit Ihres hohen Besuches bei Ihrem geliebten König, dessen natürliche Fürsorge die Arbeiterfrage soeben geschaffen hat, ergreifen, Eurer königlichen Majestät den Willkommen in ihrer Vaterstadt zu bieten und Ihnen im Namen der gesamten Arbeiter des belgischen Vaterlandes die Gefühle des größten Vertrauens und der größten Ergebenheit auszudrücken. Sire! Mächte der Allmächtige, der Urheber und der Erhalter der Gesellschaft, der Vater und das Mutter des Arbeiters, der Ihrer Weisheit die edelste Mission anvertraut hat, welche ein gerechter und christlicher Fürst auf Erden hoffen kann, sie noch lange der Liebe Ihres Volkes und dem Besten der Menschheit erhalten, und möge seine Hand Sie leiten in der glücklichen Lösung des sozialen Problems, bis zu dem Punkte, daß eines Tages die dunklere Geschichte Sie mit dem Titel „Kaiser der Arbeiter“ bezeichnen kann. Gedenken Sie, Sire, diese ebenso einfache wie aufrichtige Rundgebung der Gefühle der Arbeiterbevölkerung von Ostende und Belgien entgegenzunehmen, welche, Ihrem Namen den St. Vastage des Papstes Leo XIII. und Sr. Majestät Leopold II. mit vereinigtem, auf Sie hofft, für Sie betet und mit Ehrfurcht und Liebe anspricht: „Es lebe der Kaiser der Arbeiter.“

Spanien und Portugal. Madrid, 8. August. Der junge König von Spanien, über dessen Gesundheitszustand in den letzten Tagen neuerdings beunruhigende Gerüchte in die Welt gesetzt wurden, befindet sich bekanntlich mit seiner königlichen Mutter und seinen beiden Schwestern seit Mitte Juli im spanischen Seebade St. Sebastian. Ueber die Art und Weise, wie der sechsjährige König seine Zeit im Badeort verbringt, wird berichtet: „Allsonnig nimmt täglich ein Bad und spielt sodann am Meeresufer, indem er Sandbügel, Festungen und kleine Gräben errichtet, natürlich wenn die Sonne nicht allzu stark brennt. Alfonso XIII. bewohnt mit seiner Mama die Villa Ayete, die in italienischem Style gebaut ist und einen prächtigen, blumen- und schattenreichen Garten besitzt. In diesem Garten verbringt der kleine König den größten Theil des Tages spielend, bis er von seiner Mama abgeholt wird. Seine beiden Schwestern, obwohl sie älter sind als er, müssen sich seinen Launen fügen. Wird er aber zu heftig dann wird Sr. königliche Majestät von seiner Erzieherin, Madame Tacon, mit ernster Stimme

und respektvoller Energie zur Ordnung gerufen. Auch die Amme des Königs ist bei Hofe verblieben. Der kleine König hängt sehr an ihr und sie muß bei ihm am Morgen beim Aufstehen, beim Schlafengehen und beim Baden sein. Der König steht ziemlich früh auf und nimmt sein Frühstück im Garten. Den Vor- und Nachmittag verbringt er im Park. Um 4 Uhr unternimmt er mit seiner Mutter und in Begleitung des Generals Corrodo, den er immer bei seinem Taufnamen „Juanito“ nennt, eine Ausfahrt. Die größte Freude bereitet es dem kleinen Herrscher, wenn er auf der Fahrt Soldaten begegnet. Gern will er sie zu seinem Wagen rufen, alle die Etiquette verbietet es. Dafür blüht er ihnen lange nach und winkt ihnen Grüße zu. Um 6 Uhr Abends wird das Diner eingenommen und zwei Stunden später begibt sich der kleine König zu Bett. Doch will er sich nicht eher niederlegen, als bis ihm seine Mama selbst die Kopfpolster richtet. Die Königin überwacht seinen Elementar-Unterricht, doch wird er nicht zu sehr angestrengt. Gegenseitig hat der König „Balken“.

Großbritannien und Irland. London, 9. August. Gegen Mitternacht verabschiedete sich Kaiser Wilhelm nach einem höchst angeregten Abschiedsmahl vom Prinzen und der Prinzessin von Wales. Zahllose Nachten unter freiem Himmel die Nacht des Prinzen von Wales, um die Musikstücke der preussischen Militärkapelle anzuhören, die zuletzt die preussische Nationalhymne spielte. Nachdem Kaiser Wilhelm die „Hohenpollern“ betreten hatte, besah er, das elektrische Licht auf das Schloss der Königin zu richten, während die „Trene“ 22 Salutschüsse abfeuerte. Seine Majestät hinterließ eine bedeutende Geldsumme für die Armen in Cornes und Portsmouth, sowie viele prächtige Geschenke für das Gefolge und die Dienerschaft der Königin.

London, 9. August. Die Blätter begrüßen heute lebhaft den neuen Herrscher Helgolands. Der „Daily Telegraph“ sagt, des Kaisers Besuch bedeute eine deutsch-englische, wenn auch ungeschiedene Allianz.

Der Streik der Dock-, Eisenbahn-Beamten und Bergleute in Cardiff ist voll ausgedehnt; zur Zeit hockt der Verkehr gänzlich.

London, 9. August. Feindliche Stämme, 12,000 Mann stark, haben sich eine Meile von Melilla gelagert und an den spanischen Gouverneur Boten mit der Erklärung geschickt, wenn die als Geiseln festgehaltenen Mauren nicht sofort in Freiheit gesetzt würden, so würden sie Melilla stürmen und zerstören.

Der „Standard“ erklärt in einem scharfen Artikel über den Ausstand in Cardiff: Wenn die Arbeiter fortführen, das Kapital zu vernichten und die Arbeitsbedingungen zu bilitern, so werde aller Prosperität, hervorgegangen aus individueller Leistung, ein Ende bereitet. Der „Standard“ hofft, daß der Ausstand von den Arbeitgebern gebrochen werde, wenn die Arbeiter nicht Erträge an ihrer eigenen Sache werden wollten. Die Unterhandlungen der Eisenbahn-Direktoren mit den ausländischen Arbeitern sind gescheitert. Der Bahnverkehr und aller Handel ist vollständig paralysiert.

Die „Times“ weist auf die Gefahr hin, welche daraus hervorgehen könne, daß die Nordgrenze des französischen Einflusses in Afrika nicht festgestellt sei, da, wenn Frankreich einmal einen weniger zuverlässigen Minister des Auswärtigen habe, dieser Marokko gerade so besetzen könnte, wie Tunis mit Hilfe der Krümmen besetzt wurde; es müsse ausdrücklich festgestellt werden, daß Marokko der Nation nicht zufallen dürfe, welche bereits Alger und Tunis besitze.

London, 9. August. Lord Salisbury und Graf Halsfeld sind zusammen hierher zurückgekehrt.

Sobral, Minister des Auswärtigen in San Salvador, ist des Verrathes verdächtig und eingekerkert worden.

Rußland. Die russische Zuspätschiebung hat, wie die „Deutsche Petersb. Ztg.“ meldet, soeben aus Frankreich einen Ballon erhalten, der daselbst befestigt war und von einem Offizier der französischen Luftschiffer-Korps nach Petersburg gebracht worden ist. Der Ballon ist ein „Mongolfier“, der mit erwärmter Luft zum Steigen gebracht wird. Er ist ins Lager von Ust-Ishora geschickt worden und wird daselbst erprobt werden. Am 25. Juli haben dort Versuche stattgefunden, um die Wirkung von Schrapnels gegen einen Fesselballon zu erproben. Der Ballon befand sich ungefähr 213 Meter hoch und wurde von einer 3200 Meter entfernten Feldbatterie mit Schrapnels beschossen. Die vier Geschütze gaben fünf Salven ab, dann wurde der Ballon herabgelassen und während dessen noch mit einer Lage beobachtet. Er hatte fünf große Risse und 24 Querschnitte, die von zwei bis drei Regimentsgeschützen in einer halben Stunde hätten ausgebeißt werden können. Das war das ganze Ergebnis des Schießens auf einen feststehenden Ballon. Der „Russische Juvale“ meint, bei einem sich bewegenden Luftschiff würde der Feind einen sehr beträchtlichen Theil seiner Artillerie beschäftigen müssen, um ihn herunter zu holen.

Petersburg, 9. August. (W. T. Z.) Die kaiserliche Familie ist gestern nach Krasnojarsk übergegangen. Wie die „Novoje Wremja“ erzählt, werde in großen Maßstab zwischen Krasnojarsk und Nowa und der General im französischen Generalsstab Bois-Desfré, früherer Militär-Attache in Petersburg, bewohnen.

Bulgarien. Sofia, 9. August. (W. T. Z.) Der bulgarische Bischof Simeonius ist von Adrianopel abgereist, um von seiner Diözese Ohrida Besitz zu ergreifen.

Amerika. Newyork, 8. August. Aus San Salvador wird gemeldet, daß in Guatemala vollständige Anarchie herrsche. Der Präsident Barillas hat bereits alles zur Flucht vorbereitet. In der Provinz ist die Revolution siegreich; die Truppen San Salvadors sind im Begriff gegen die Hauptstadt vorzurücken.

Wie die sozialdemokratische Zeitschrift „der achtstündige Arbeitstag“ berichtet, hat in Chicago ein Komitee von Arbeiter-Organisationen die Abhaltung eines internationalen Arbeiter-Kongresses



Don 1 Monat	3 1/2%	80,50 \$
Don 3 Tage	2 1/2%	20,46 \$
Don 3 Monat	2 1/2%	20,26 \$
Don 6 Tage	3%	86,75 \$
Don 2 Monat	3%	20,46 \$
Don Differenz 2. 8 Tage	4 1/2%	176,46 \$
Don 2 Monat	4 1/2%	176,50 \$
Don Differenz 1. 10 Tage	4%	80,55 \$
Don Differenz 2. 10 Tage	20%	79,75 \$
Don Differenz 3 Wochen	20%	235,00 \$
Don Differenz 3 Monat	6%	235,00 \$
Don Differenz 8 Tage	6%	204,85 \$

  

Gold- und Papiergeld.		
Franken per Stück	9,75 \$	204,6 \$
Franken per 100	20,40 \$	80,75 \$
Franken per Stück	16,18 \$	176,65 \$
Dollars	1,77 \$	9,20 \$
		20,5 \$







